

Силабус курсу

Методика формування соціокультурної іншомовної компетентності в учнів ЗЗСО

Ступінь вищої освіти – перший (бакалаврський) рівень
Галузь знань: 01 Освіта/Педагогіка
Спеціальність: 014.02 Середня освіта. Мова та література (французька)
Освітньо-професійна програма «Середня освіта (Французька мова і література)»
Компонент освітньої програми: вибірковий
Рік підготовки, семестр – 4 рік, 8 семестр
Кількість кредитів – 3
Мова викладання: французька
Дні занять: -
Консультації: -



Керівники курсу

Кандидат педагогічних наук, доцент Пермякова Ольга Григорівна

Контактна інформація: 0352-43-58-31 (деканат)

Опис дисципліни

Курс «Методика формування соціокультурної іншомовної компетентності в учнів ЗЗСО» покликаний забезпечити оволодіння здобувачами першого (освітньо-наукового) рівня вищої освіти ґрунтовними знаннями з актуальних питань, пов'язаних із методичними засадами формування в учнів ЗЗСО соціокультурної іншомовної компетентності; вивчення закономірностей організації та забезпечення процесу навчання іноземних мов у контексті міжкультурного спілкування; ознайомлення здобувачів освіти з основами формування лінгвосоціокультурної компетентності на засадах компетентнісного, комунікативного, культурологічного та інших підходів.

Завдання курсу полягає в тому, щоб оволодіти компетентностями, які дозволять майбутньому вчителю на відповідному рівні самостійно оцінити відповідність завдань в матеріалах для заняття до їх використання безпосередньо на уроці, аналізувати наявний матеріал на наявність в ньому соціокультурного аспекту та демонструвати його значення при вивченні іноземної мови, визначати основні цілі, етапи та засоби формування соціокультурної іншомовної компетентності, розуміти її важливість та вплив на успішне міжмовне та міжкультурне порозуміння, оцінити, які види вправ найбільш придатні для цієї мети, аналізувати готовність своїх учнів до успішної комунікації.

Структура курсу

Години			Тема	Результати навчання	Завдання
лекції	семінари	сам. робота			
Змістовий модуль 1					
4	2	10	1. Caractéristiques de la communication interculturelle en langue étrangère.	Знати особливості іншомовного міжкультурного спілкування.	Питання, кейси, дискусія, виконання практичних завдань і вправ.
4	4	10	2. Caractéristiques générales de la compétence linguistique et socioculturelle étrangère et ses composants.	Знати загальну характеристику іншомовної соціокультурної компетентності та її компонентів.	Питання, кейси, дискусія, виконання практичних завдань і вправ.
4	2	8	3. Objectifs de la formation des compétences linguistiques et socioculturelles chez les apprenants.	Знати цілі формування іншомовної соціокультурної компетентності в учнів ЗЗСО.	Питання, кейси, дискусія, виконання практичних завдань і вправ.
4	4	10	4. Étapes de formation de la compétence linguistique et socioculturelle.	Знати етапи формування іншомовної соціокультурної компетентності.	Питання, кейси, дискусія, виконання практичних завдань і вправ.
2	2	8	5. Moyens de formation de la compétence linguistique et socioculturelle.	Знати засоби формування іншомовної соціокультурної компетентності.	Питання, кейси, дискусія, виконання практичних завдань і вправ.
2	2	8	6. Contrôle du niveau de formation des compétences linguistiques et socioculturelles.	Знати критерії контролю рівня сформованості іншомовної соціокультурної компетентності.	Питання, кейси, дискусія, виконання практичних завдань і вправ.

Формування програмних компетентностей

Індекс в матриці ОП	Програмні компетентності
ЗК 5.	Здатність спілкуватися іноземною мовою.
ЗК 6.	Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях навчальної або професійної діяльності, приймати ефективні рішення у професійній діяльності та відповідального ставлення до обов'язків, мотивування людей до досягнення спільної мети, продовжувати навчання із значним ступенем автономності для оволодіння сучасними знаннями.
ЗК 7.	Здатність до пошуку, опрацювання, аналізу й інтерпретації інформації з різних джерел, дотримуючись норм академічної доброчесності.

ЗК 8.	Здатність бути критичним і самокритичним, генерувати нові ідеї, виявляти та розв'язувати проблеми, бути ініціативним та підприємлим.
ЗК 10.	Здатність до міжособистісної взаємодії, роботи в команді, спілкування з представниками інших професійних груп різного рівня.
ЗК 11.	Здатність використовувати сучасні інформаційні та комунікаційні технології у професійній діяльності.
Фахові компетентності (ФК)	
ФК3.	Здатність формувати іншомовну комунікативну компетентність учнів використовуючи традиційні та новітні теорії, принципи, напрямки, методи і технології в галузях педагогіки, психології, лінгвістики, методики навчання іноземних мов.
ФК4.	Здатність ефективно використовувати іноземну/українську мову в усній та письмовій формах, у різних жанрово-стильових різновидах і мовних реєстрах (офіційному, неофіційному, нейтральному) для розв'язання комунікативних завдань у навчальній та професійній діяльності.
ФК5.	Здатність використовувати професійні знання і практичні навички в галузі лінгвістики, літературознавства, зарубіжної літератури.
ФК6.	Здатність планувати, організовувати та проводити уроки і позакласні заходи з французької і другої іноземної мови та зарубіжної літератури з урахуванням особливостей навчання, здійснювати контроль та оцінювання результатів навчання учнів на засадах компетентнісного підходу.
ФК7.	Здатність використовувати можливості мережевих програмних систем, Інтернет-ресурсів, мобільних застосунків та цифрових технологій для вирішення теоретичних і практичних завдань у професійній діяльності, ефективно використовувати наявні та створювати (за потреби) нові електронні (цифрові) освітні ресурси.
ФК8.	Здатність формувати в учнів уміння вчитися, сприяти їх мотивації до вивчення іноземних мов і читання творів зарубіжної літератури.
ФК10	Здатність конструктивно взаємодіяти з учасниками навчального процесу, усвідомлювати та поцінювати взаємозалежність людей і систем у глобальному світі.
ФК11	Здатність до рівноправної та особистісно зорієнтованої взаємодії з учнями в освітньому процесі.
ФК13	Здатність застосовувати наукові методи пізнання в освітньому процесі, використовувати інновації у професійній діяльності, застосовувати різноманітні підходи до розв'язання проблем у педагогічній діяльності, здатність до навчання впродовж життя ("lifetime learning") та здійснення моніторингу власної педагогічної діяльності і визначення індивідуальних професійних потреб.
ФК14	Здатність брати участь у різних формах професійної комунікації (семінари, конференції, засідання методичного об'єднання, круглі столи, вебінари, дискусії тощо), застосовувати знання з психології, педагогіки, мовознавства, літературознавства, методики навчання іноземних мов.
ФК15	Здатність планувати, організовувати, здійснювати прикладне мікродослідження з предметної спеціальності, систематизувати, аналізувати, інтерпретувати та представляти його результати.
ФК16	Здатність організовувати безпечне освітнє середовище, здійснювати профілактично-просвітницьку роботу з учнями щодо безпеки життєдіяльності.
Програмні результати навчання	
ПРН 4.	Знати, розуміти та застосовувати принципи, форми, сучасні методи, прийоми навчання іноземних мов і зарубіжної літератури в закладах загальної середньої освіти.
ПРН 6.	Здійснювати освітній процес з урахуванням вікових та інших особливостей

	учнів, створювати умови формування позитивної самооцінки та мотивації учнів до навчання; забезпечувати педагогічну підтримку осіб з особливими освітніми потребами; застосовувати механізми реалізації суб'єкт-суб'єктних відносин між вчителем і учнем.
ПРН 7.	Забезпечувати навчально-виховний процес відповідною навчально-методичною документацією, програмами, планами, розробками та інноваційними проектами з урахуванням їх доцільності та функційності.
ПРН 8.	Застосовувати міжпредметні зв'язки та інтеграцію різних навчальних предметів (інтегрованих курсів) під час освітнього процесу.
ПРН 11.	Володіти різноплановими методами і способами перевірки знань з французької мови і літератури, другої іноземної мови та зарубіжної літератури, реалізовувати стратегії оцінювання за допомогою цифрових сервісів, добирати цифрові інструменти оцінювання.
ПРН 12.	Використовувати онлайн-сервіси, застосунки, відкриті електронні (цифрові) освітні ресурси педагогічного спрямування для професійного розвитку та обміну досвідом з дотриманням академічної доброчесності.
ПРН 13.	Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідний навчальний матеріал з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.
ПРН 14.	Здійснювати наукові дослідження (мікродослідження) у галузях психолого-педагогічних дисциплін та фахових методик.
ПРН 15.	Організовувати різні форми і способи навчально-методичної, наукової, творчої та інших видів професійної діяльності, активно долучатися до діяльності професійних спільнот.
ПРН 16.	Критично оцінювати власну навчальну та професійно-дослідницьку діяльність, реалізовувати ефективну стратегію саморозвитку та професійного самовдосконалення.
ПРН 17.	Адаптувати та поширювати передовий національний та міжнародний досвід з методики викладання іноземних мов у власній науково-професійній діяльності.
ПРН 18.	Управляти процесами навчальної діяльності, виховання та розвитку особистості учня.

Літературні джерела

Основні

1. Нікіфорова С. М., Пивоварова Н. І., Пивоварова О. І. Еволюція методів навчання іноземної мови. Теорія та методика навчання та виховання. 2019. № 46. С. 70–91.
2. Методика навчання іноземних мов і культур: теорія і практика : підручник для студ. класичних, педагогічних і лінгвістичних університетів / Бігич О. Б., Бориско Н. Ф., Борецька Г. Е. та ін./ за загальн. ред. С. Ю. Ніколаєвої. – К. : Ленвіт, 2013. – 590 с.
3. Першукова О. О. На шляху до міжкультурної свідомості // Іноземні мови. – 2016. – № 5. – 60 с.
4. Редько В. Г. Компетентісно орієнтоване навчання іноземних мов учнів початкової школи: лінгводидактичний аспект / В. Г. Редько // Проблеми сучасного підручника : зб. наук. праць/ [ред.кол. ; голов. ред. – О. М. Топузов]. – К. : Педагогічна. – 2017. – Вип. 18. – 282 с.
5. Шевчук О., Пежинська О., Пермякова О. Оволодіння іноземною мовою в умовах глобалізації та полікультурності світу // Актуальні питання гуманітарних наук : міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. Дрогобич : Гельветика, 2021. Вип. 43. Том 3. С. 232-238.

Допоміжні

6. Гришкова Р. О. Формування іншомовної соціокультурної компетенції студентів нефілологічних спеціальностей : [монографія] / Р. О. Гришкова: – Миколаїв : Вид-во МДГУ ім. Петра Могили, 2012. – 424 с.
7. Закір'янова І. А. Формування соціокультурної компетентності у майбутніх вчителів іноземної мови в процесі професійної підготовки : автореф. дис. канд. пед. наук: 13.00.04 / І.А. Закір'янова. – К., 2016. – 22 с.
8. Колодько Т. М. Формування соціокультурної компетенції майбутніх учителів іноземних мов у вищих педагогічних навчальних закладах : автореф. дис. ... канд. пед. наук: спец. 13.00.14. «Теорія і методика професійної освіти» / Т. М. Колодько. – Київ, 2015. – 24 с.
9. Клименко Ю.М. Французька мова (5-й рік навчання) = Français (la 5^{ième} année) : підруч. для закл. заг. серед. освіти : 5-й кл. / Ю.М. Клименко – Київ : Генеза, 2018. – 208 с.
10. Клименко Ю.М. Французька мова (7-й рік навчання) = Français : підруч. для 7-го кл. закл. загальної серед. освіти / Юрій Клименко. – 2-ге вид., переробл. – Київ : Генеза, 2020. – 224 с.
11. Клименко Ю.М. Французька мова (8-й рік навчання) = Français : підруч. для 8-го кл. закл. загальної серед. освіти / Юрій Клименко. – 2-ге вид., переробл. – Київ : Генеза, 2021. – 208 с.
12. Клименко Ю.М. Французька мова (9-й рік навчання) = Français (la 9^{ième} année) : підруч. для 9-го кл. загальноосвіт. навч. закл. / Юрій Клименко. – Київ : Генеза, 2017. – 208 с.
13. Клименко Ю.М. Французька мова (10-й рік навчання, рівень стандарту) = Français : підруч. для 10 кл. закл. загальної серед. освіти / Ю.М. Клименко. – Київ : Генеза, 2018. – 192 с.
14. Клименко Ю.М. Французька мова (11-й рік навчання, рівень стандарту) = Français : підруч. для 11 кл. закл. загальної серед. освіти / Юрій Клименко. — Київ : Генеза, 2019. — 192 с.
15. Лепетюха А. В. Курс лекцій з методики викладання французької мови як іноземної: посібник для студ. вищ. заклад. освіти освітніх рівнів «бакалавр» та «магістр» за спец. «французька мова» / авт.-уклад. А. В. Лепетюха. – Вінниця: Нова книга, 2019. – 200 с.
16. Першукова О. О. З історії розвитку соціокультурних аспектів вивчення іноземних мов у Європі / О. О. Першукова // Іноземні мови. – 2017. – № 4. – С. 16-19.
17. Розвиток і саморозвиток педагогічної майстерності майбутніх учителів: колективна монографія. К., 2015.
18. Рудакова Я.П. Методичний апарат для засвоєння соціокультурної інформації у процесі читання художньої літератури // Іноземні мови. – 2014. – № 3. – С. 39-41.
19. Uraieva, Iryna. Français : Le manuel pour la 1 classe des écoles d'enseignement général (accompagné d'audio) / Iryna Uraieva. – Kharkiv : La maison d'édition «Ranok», 2018. – 144 Pages.
20. Uraieva, Iryna. Français : Le manuel pour la 2 classe des écoles d'enseignement général (accompagné d'audio) / Iryna Uraieva. – Kharkiv : La maison d'édition «Ranok», 2019. – 144 pages.
21. Uraieva, Iryna. Français : Le manuel pour la 3 classe des écoles d'enseignement général (accompagné d'audio) / Iryna Uraieva. – Kharkiv : La maison d'édition «Ranok», 2020. – 144 pages.
22. Uraieva, Iryna. Français : Le manuel pour la 4 classe des écoles d'enseignement général (accompagné d'audio) / Iryna Uraieva. – Kharkiv : La maison d'édition «Ranok», 2021. – 144 pages.

Інформаційні ресурси

1. Бібліотека методичних матеріалів (<https://vseosvita.ua/library/francuzka-mova>)
2. Методичні рекомендації з французької мови (<https://naurok.com.ua/biblioteka/francuzka-mova/typ-3>)
3. Методичні рекомендації щодо викладання іноземних мов у 2019/2020 навчальному році (<https://osvitoria.media/metodychni-rekomendatsiyi-shhodo-vykladannya-inozemnyh-mov-u-2019-2020-navchalnomu-rotsi/>)
4. Сайт Французького інституту (<https://institutfrancais-ukraine.com/>)
5. Сучасне викладання іноземних мов (<https://nus.org.ua/view/yak-tse-suchasno-vykladaty-inozemni-movu/>)
6. Construire une unité didactique (http://lehrprof.blogspot.com/p/blog-page_77.html)
7. Francophonie en Ukraine (<http://francophonie.com.ua/>)
8. Ifprofs (<https://ifprofs.org/>)

Політика оцінювання

- **Політика щодо речення та перескладання:** Роботи, які здаються із порушенням термінів без поважних причин, оцінюються на нижчу оцінку (-10% від оцінки). Перескладання модулів і тем відбувається за наявності підтверджених поважних причин (наприклад, довідка від лікаря).
- **Політика щодо академічної доброчесності:** Усі письмові роботи перевіряються на наявність плагіату і допускаються до захисту із коректними текстовими запозиченнями не більше 20%. Списування під час контрольних робіт та екзаменів заборонені (в т.ч. із використанням мобільних пристроїв). Мобільні пристрої дозволяється використовувати лише під час он-лайн тестування (наприклад, у середовищі MOODLE).
- **Політика щодо відвідування:** Відвідування занять є обов'язковим компонентом оцінювання, за яке нараховуються бали. За об'єктивних причин (наприклад, хвороба, міжнародне стажування) навчання може відбуватись в он-лайн формі за погодженням із керівником курсу.
- Передбачена можливість здобувачів отримати бали за **участь у неформальній освіті**.

Оцінювання

Остаточна оцінка за курс розраховується таким чином:

Види оцінювання	% від остаточної оцінки
Змістовий модуль 1 (теми 1–6) – усне опитування, виконання практичних завдань і вправ	40
ІНДЗ	20
Залік (теми 1-6) – есе, реферат, творча робота	40

Шкала оцінювання студентів

ECTS	Бали	Зміст
A	90-100	відмінно
B	85-89	добре
C	75-84	добре
D	65-74	задовільно
E	60-64	достатньо
FX	35-59	незадовільно з можливістю повторного складанн
F	1-34	незадовільно з обов'язковим повторним курсом